

To Japanese Ambassador SHIGEMITSU in England.

From Foreign Minister MATSUOKA

Re proposal of the British Foreign Minister

No. 49 (Strictly confidential)

With regard to your cablegram No. FF5 I think this proposal of the British Foreign Minister has been made on the basis of Ambassador Craigie's report in anticipation of apprehension that Japan, taking advantage of the Siam-French Indo China Mediation Conference, may obtain strategic bases in those districts of Siam and French Indo China, then, may open hostilities in the South Seas against England in co-ordination with a German landing operation at the coast of England. It is quite inexplicable in accordance with what facts Ambassador Craigie has made such an alarming report to the British Government. On the 12th, when the Vice-Minister of Foreign Affairs visited the Ambassador, the latter said answering the Vice Minister's question, that by his past experiences he knew well it was the military that controlled the home and foreign policy of Japan, and this report, too, had been made on the basis of actions and speeches of responsible men in the service.

For caution's sake, I soon made private inquiries in many ways to find out the actual situation, but could not find any such facts as mentioned above.

In the meantime, considering that all the influential papers in England are emphasizing the crisis between Japan and England, this proposal can be taken to have many strategic motives of England in order to strengthen the cooperation between England and the United States, letting the United States pay more attention to the affairs in Siam and French Indo China, and at the same time to check, even temporarily, Japan's South Sea expansion.

Here is the result of my investigation for your information, though I am certain you have noticed all these things.

I have sent the same cablegram to the Ambassador to the United States.

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. _____

I.P.S. No. 1133Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI Koro, hereby certify that I am officially connected with the Japanese Government in the following capacity: Chief of the Archives Section, Japanese Foreign Office and that as such official I have custody of the document hereto attached consisting of 2 pages, dated 17 Feb. 1941, and described as follows: Concerning the Conversation between Foreign Minister Mr. Aoki and Ambassador Shigemitsu on the subject of the so-called crisis in the Far East (Beginning of Japanese military operations in the South Seas, parallel with the German landing operation on the English Homeland) I further certify that the attached record and document is an official document of the Japanese Government, and that it is part of the official archives and files of the following named ministry or department (specifying also the file number or citation, if any, or any other official designation of the regular location of the document in the archives or files): Foreign Ministry

Signed at Tokyo on this
18th day of Sep. 1946.

/s/ K. Hayashi
 Signature of Official
 SEAL

Witness: /s/ Nagaharu OdoOfficial CapacityStatement of Official Procurement

I, Richard H. Larsh, hereby certify that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the above described document was obtained by me from the above signed official of the Japanese Government in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this
19th day of Sept., 1946
 Witness: /s/ T/4 T. Toguchi

/s/ Richard H. Larsh
 Investigator, IPS
Official Capacity

1133-1

電信寫番號四八九四符號暗本省昭和十六年二月十七日后六時發

在英 重 光 大 使 松岡外務大臣

英外相申出ニ關スル件

第四九號(極秘)

貴電第七七號ニ關シ

今次英口外相ノ申出ハ「クレイギー」大使ヨリノ報告ヲ基礎トシ帝曰ニ於テ「タイ」印印國調停會議ヲ利用シテ「タイ」佛印方面ニ軍事的地等ヲ獲得シ次テ獨逸ノ遠英上陸作戦ト相呼應シテ南洋方面ニ於ケル對英軍事行動ニ着手スルニ非スヤトノ豫想又ハ危惧ノ下ニ爲サレタルモノト認メラルル處「ク」大使力如何ナル事實ヲ根據トシテ右ノ如キ「アラミ」ング「ナル報告ヲ本日政府ニ爲シタルヤハ頗ル不可解ニシテ十二日同大使ハ次官來訪ノ際次官ノ質問ニ對シ自分ハ過去ノ經驗ニ依リ日本ノ政治外交ヲ支配シ居ルハ軍部ナルコトヲ熟知シ居リ今回ノ報告モ宜方面ノ責任アル人々ノ言動ヲ根據トセルモノナリト述ヘ居タルニ依リ爲念早速各方面ニ就キ右種事實ノ有無ヲ内探セルモ別段之ニ該當スル事實ヲ見出し得ス一方英口有力紙力舉テ日英危機ヲ高調シ居ル事實トモ照應シ本件申出ハ之ニ依リテ帝曰ノ南方進出ヲ一時的ナリトモ牽制スルト共ニ米口ノ關心ヲ「タイ」佛印方面ニモ向ケ同方面ニ於ケル英米ノ提携ヲ強化セシメムトスル謀略的動機ヲモ多分ニ含ミ居ルヤニ

1133-2

認メラル右ハ既ニ御氣附ノコトトハ存スルモ營方觀
測御含迄
在米大使ニ轉電セリ

1133 cert- /

証 明 書

「ワシントン」文芸局 第 第
山 原 保 緑 第 一 一 三 三 號

吳 鎮 及 ビ 公 正 ニ 為 ス ル 証 明

余、余等ハ余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ
外務省文芸部長トシテ、日本政府ト公同信託ニ在ル
モノナルコト、即ニ証官更トシテ余ガ茲ニ添附セラ
レタル、二頁ヨリ成ル、千九百二十一年ノ昭和十六
年ノ二月十七日附、下記迄者、即チ東京危機説ニ關
シ「イーター」重光會談ニ關スル旨（獨ノ對英上陸
ニ關シ日本モ南洋ニ進出スルトノ説）ノ文書ノ保管
ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ証ス。

余ハ更ニ添附ノ証書及ビ文書ガ日本政府ノ公文書ナ
ルコト、即ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類
及ビ其ノ一部ナルコトヲ証ス。（若シアラバ該書
簡又ハ引簡、其ノ他公式書類又ハ其ニ於ケル該文書
ノ前記所載ノ公式名稱ヲモ得記スベシ）

1133 cer7. 2

千九百四十六年ノ四月二十一年ノ九月十八日

東京ニ於テ有テ

信託信託更なるニ 奈 藤

和ノ者ノ公同長崎 外ハ白文信託長

信 人 乃 戸 長 奈

公取入等ニヨスル信託

余 Richard H. Karsh 公カ信託合司長信託信託信託同
信託ニヨスルノナルコト、信託ニ上信託信託ノ文信
ノ信カ公同上、日本信託信託ノ上信託信託信託信託信託
タルノナルコトヲ信託ニ信託ス。

千九百四十六年ノ四月二十一年ノ九月十八日

東京ニ於テ有テ

信 奈 Richard H. Karsh

和ノ者ノ公同長崎 信 乃 戸 長 奈

信 T/4 P. Taguchi